

# KULTTUURI- JA VAPAA-AIKATOIMI – KULTUR- OCH FRITIDSSEKTORN

## Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimi yhteensä -Kultur- och fritidssektorn totalt

| Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:                             | TP                | TA                | Muutokset | Muutettu TA       | TP                | Poikkeama      |
|--|-------------------|-------------------|-----------|-------------------|-------------------|----------------|
| Anders Lindholm-Ahlfelt                                    | Bokslut           | BG                | Ändring   | Ändrad BG         | Bokslut           | Awikelse       |
| kulttuuri- ja vapaa-aikapääällikkö-kultur- och fritidschef | 2015              | 2016              | 2016      | 2016              | 2016              | 2016           |
| Myyntituotot- Försäljningsinkomster                        | 31 547            | 36 770            | 0         | 36 770            | 36 035            | 735            |
| Maksutuotot - Avgiftsinkomster                             | 391 187           | 438 329           | 0         | 438 329           | 449 835           | -11 506        |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 4 540             | 0                 | 0         | 0                 | 22 150            | -22 150        |
| Muut toimintatuotot - Övriga inkomster                     | 294 100           | 299 829           | 0         | 299 829           | 324 214           | -24 385        |
| Sisäiset tuotot - Interna inkomster                        | 137 315           | 142 245           | 0         | 142 245           | 144 026           | -1 781         |
| <b>TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT</b>               | <b>858 689</b>    | <b>917 173</b>    | <b>0</b>  | <b>917 173</b>    | <b>976 259</b>    | <b>-59 086</b> |
| Henkilöstökulut - Personalutgifter                         | -2 139 082        | -2 277 465        | 0         | -2 277 465        | -2 266 574        | -10 891        |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -487 842          | -617 415          | 0         | -617 415          | -489 675          | -127 740       |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor         | -359 410          | -379 629          | 0         | -379 629          | -457 951          | 78 322         |
| Avustukset - Understöd                                     | -600 112          | -587 373          | 0         | -587 373          | -695 558          | 108 185        |
| Muut toimintakulut - Övriga utgifter                       | -79 220           | -83 946           | 0         | -83 946           | -71 778           | -12 168        |
| Sisäiset kulut - Interna utgifter                          | -2 432 363        | -2 564 590        | 0         | -2 564 590        | -2 588 369        | 23 779         |
| <b>TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT</b>                 | <b>-6 098 029</b> | <b>-6 510 418</b> | <b>0</b>  | <b>-6 510 418</b> | <b>-6 569 906</b> | <b>59 488</b>  |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>                   | <b>-5 239 340</b> | <b>-5 593 245</b> | <b>0</b>  | <b>-5 593 245</b> | <b>-5 593 646</b> | <b>401</b>     |

*Kansalaisopiston* toiminta tehostui, nettokustannus laski 69 eurosta 63 euroon/opitunti. Vuoden aikana saavutettiin uusi ennätys kurssilaisten määrässä: 8.662 kurssilaista sekä tulojen määrässä: 322.162 euroa. Huomionarvoista on, että kurssilaiset maksavat yhä enemmän opiston menoista (34 %).

*Kaupunginkirjaston* kävijämäärä kasvoi n. 8 prosenttia vuoteen 2014 verrattuna mutta huippuvuoteen (2015) verrattuna kävijämäärässä oli laskua 1,8 prosenttia. Yhden aukiolotunnin aikana käy keskimäärin 59 asiakasta ja lainausluvut kasvoivat 2015 verrattuna n. 6 prosenttia. 2015 aikana siirryttiin aineistontunnistamisessa RFID -teknologiaan sekä aloitettiin omatoimikirjaston käyttöönoton suunnittelu ja toteuttaminen.

*Kulttuuripalveluiden* suurimpana panostuksena on ollut Kauniaisten 110-vuotis juhllaisuudet. Vuoden aikana järjestettiin useita tilaisuuksia jotka liittyivät aiheeseen ja lisäksi lanseerattiin paikallishistorialliseen materiaalin pohjautuva Smart Grani appi yhdessä koulutoimen kanssa.

*Liikuntapalvelut* jatkoi toiminnan tehostamista sekä uuden toimintakulttuurin vahvistamista omalla toimialueellaan. Uimahalli avautui vuoden 2015 tulipalon jälkeen 1.2.2016, asiakkaat palasivat halliin pikkuhiljaa ja osittain. Uimahallilla järjestettiin hiihto- ja syyslomalla ohjelmaa lapsiperheille Wibit-temppuradan muodossa. Jäähallin äänentoistolaitteet uusittiin sekä tehtiin pientä pintaremonttia toiminnan sekä viihtyvyyden parantamiseksi. Liikuntapalvelut käynnisti elokuussa 2016 Liikuntaa ja liikettä Granissa –hankkeen aluehallintoviraston avustuksella, hankkeen on tarkoitus edistää liikunnalla kotoutumista. Suuri muutostyö oli pujottelurinteen maisemoinnin viimeistely, isoja hankintoja olivat Kubota työkoneen sekä vesivaunun hankinnat.

*Nuorisopalveluiden* keskimääräinen kävijämäärä nuorisotilalla on pysynyt samana vuoteen 2015 verrattuna mutta tapahtumakävijämäärät ovat lisääntyneet. Nuorten osallisuustyötä on jatkettu ja koulu yhteistyötä sekä nuorten kotouttamistyötä on kehitetty vuoden aikana. Kaupungin mahdollistama kesätyösetelitoiminta on ollut suosittua ja nuoria on jälleen työllistetty onnistuneesti, kaikki halukkaat saivat setelin myös vuonna 2016.

Nuorisotakuutyötä on jatkettu onnistuneesti ja nuorten työttömyysluvut ovat parantuneet huomattavasti.

## Henkilöstö

Liikuntapalveluihin palkattiin vuoden aikana kaksi liikuntapaikkahoitajaa henkilövaihdoiksi johdosta.

## Investoinnit

Vallmogårdin vesikattosaneeraus ja julkisivuremontti saatettiin loppuun keväällä 2016. Jäähallin uusi jäänhoitokone toimitettiin keväällä 2016. Uimahallin sekä nuorisotalon saneerauksen hankesuunnittelua jatkettiin yhteistyössä yhdyskuntatoimen kanssa.

## Talous

Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimen toimintatulojen toteuma on yhteensä 976 259 euroa, toiminta-menojen toteuma on 6 569 906 euroa ja toimintakate toteuma on - 5 593 646 euroa. Talousarvio oli toimintakatetasolla yhteensä - 5 593 245 euroa. Talousarvio ylittyi täten yhteensä 401 eurolla. Määrärahojen toteuma-asteeksi toimintakatetasolla muodostui 100 %.

Suurin yksittäinen tulovaje liittyi Valmogårdin saneeraustöihin jonka johdosta talo oli suljettu kevään ja kesän aikana. Uimahallin vuoden alussa jatkunut palosaneeraus sekä jäähallin kesäremontti puolestaan vaikuttivat negatiivisesti liikuntapalveluiden tuloihin.

Kansalaisopiston toteutunut toimintakate oli -618 888 euroa, talousarvio alittui 8 619 eurolla. Kaupunginkirjaston toteutunut toimintakate oli -1 026 915 euroa, talousarvio alittui 8 766 eurolla.

Kulttuuripalveluiden toteutunut toimintakate oli -1 010 740 euroa, talousarvio ylittyi 28 988 eurolla.

Liikuntapalveluiden toteutunut toimintakate oli -2 229 697 euroa, talousarvio ylittyi 1 601 eurolla.

Nuorisopalveluiden toteutunut toimintakate oli -626 207 euroa, talousarvio alittui 1 140 eurolla.

Hallinnon toteutunut toimintakate oli -37 251 euroa, talousarvio alittui 11 663 eurolla.

### Liikuntapalvelut - Idrottstjänster

| Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:                     | TP                | TA                | Muutokset | Muutettu TA       | TP                | Poikkeama      |
|--|-------------------|-------------------|-----------|-------------------|-------------------|----------------|
| Sari Sarpaneva                                     | Bokslut           | BG                | Ändring   | Ändrad BG         | Bokslut           | Awikelse       |
| halli- ja kenttämestari - hall- och planmästare    | 2015              | 2016              | 2016      | 2016              | 2016              | 2016           |
| Myyntituotot - Försäljningsinkomster               | 18 704            | 20 000            | 0         | 20 000            | 19 382            | 618            |
| Maksutuotot - Avgiftsinkomster                     | 111 007           | 145 000           | 0         | 145 000           | 121 346           | 23 654         |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag          | 0                 | 0                 | 0         | 0                 | 15 316            | -15 316        |
| Muut toimintatuotot - Övriga inkomster             | 227 989           | 240 000           | 0         | 240 000           | 260 046           | -20 046        |
| Sisäiset tuotot - Interna inkomster                | 32 295            | 32 295            | 0         | 32 295            | 32 376            | -81            |
| <b>TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT</b>       | <b>389 995</b>    | <b>437 295</b>    | <b>0</b>  | <b>437 295</b>    | <b>448 465</b>    | <b>-11 170</b> |
| Henkilöstökulut - Personalutgifter                 | -586 970          | -641 523          | 0         | -641 523          | -650 567          | 9 044          |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                 | -159 739          | -199 793          | 0         | -199 793          | -185 315          | -14 478        |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor | -152 502          | -176 800          | 0         | -176 800          | -191 030          | 14 230         |
| Avustukset - Understöd                             | -95 250           | -92 000           | 0         | -92 000           | -94 900           | 2 900          |
| Muut toimintakulut - Övriga utgifter               | -1 928            | -4 000            | 0         | -4 000            | -5 761            | 1 761          |
| Sisäiset kulut - Interna utgifter                  | -1 453 247        | -1 551 275        | 0         | -1 551 275        | -1 550 590        | -685           |
| <b>TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT</b>         | <b>-2 449 636</b> | <b>-2 665 391</b> | <b>0</b>  | <b>-2 665 391</b> | <b>-2 678 162</b> | <b>12 771</b>  |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>           | <b>-2 059 641</b> | <b>-2 228 096</b> | <b>0</b>  | <b>-2 228 096</b> | <b>-2 229 697</b> | <b>1 601</b>   |

| <b>Liikuntapalvelut</b>   | TP      | TA      | TP      | Toteuma% | Poikkeama |
|---|---------|---------|---------|----------|-----------|
| <b>Idrottstjänster</b>  | Bokslut | BG      | Bokslut | Utfalls% | Avvikelse |
| Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal   | 2015    | 2016    | 2016    | TP 2016  | 2016      |
| Henkilökunta - Personal   | 17      | 14      | 14      |          | 0         |
| <b>Uimahalli - Simhallen</b>  |         |         |         |          |           |
| Käynnit - Besök *)  | 80 162  | 135 000 | 94 817  | 70 %     | -40 183   |
| euro/käynti (netto) - euro/besök (netto)  | 5,5     | 4,7     | 7,0     | 149 %    | 2         |
| <b>Jäähalli - Ishallen</b>  |         |         |         |          |           |
| Käyttötunnit - Timmar **)   | 4 700   | 5 100   | 4 480   | 88 %     | -620      |
| Käyttöaste arkisin keskimäärin 8-14.30-<br>Utnyttjandegrad vardagar i genomsnitt 8-14.30              |         |         | 35.5%   |          | 37 %      |
| Käyttöaste arkisin keskimäärin 7-8 / 14.30-24<br>Utnyttjandegrad vardagar i genomsnitt 7-8 / 14.30-24 | 100 %   |         | 100 %   |          | 1         |
| Käyttöaste viikonloppuisin –<br>Utnyttjandegrad veckoslut   | 100 %   |         | 100 %   |          | 1         |
| euro/tunti - euro/timmar  | 113,3   | 104,4   | 124,3   | 119 %    | 20        |
| <b>Palloiluhalli Kenttä 1 - Bollhallen Plan 1</b>   |         |         |         |          |           |
| Käyttötunnit - Timmar   | 4 350   | 4 350   | 4 310   | 99 %     | -40       |
| Käyttöaste arkisin keskimäärin 8-16 -<br>Utnyttjandegrad vardagar i genomsnitt 8-16                   | 26,2 %  | 50 %    | 29,8 %  | 60 %     | 0         |
| Käyttöaste arkisin keskimäärin 16-22 -<br>Utnyttjandegrad vardagar i genomsnitt 16-22                 | 100 %   | 100 %   | 100,0 % | 100 %    | 0         |
| Käyttöaste viikonloppuisin - Utnyttjandegrad veckoslut  | 100 %   | 100 %   | 100 %   | 100 %    | 0         |
| euro/tunti - euro/timmar  | 37,5    | 37,0    | 38,9    | 105 %    | 2         |
| <b>Palloiluhalli Kenttä 2 - Bollhallen Plan 2</b>   |         |         |         |          |           |
| Käyttötunnit - Timmar   | 4 350   | 4 350   | 4 310   | 99 %     | -40       |
| Käyttöaste arkisin keskimäärin 8-16 -<br>Utnyttjandegrad vardagar i genomsnitt 8-16                   | 19,1 %  | 50 %    | 28,1 %  | 56 %     | 0         |
| Käyttöaste arkisin keskimäärin 16-22 -<br>Utnyttjandegrad vardagar i genomsnitt 16-22                 | 100 %   | 100 %   | 100 %   | 100 %    | 0         |
| Käyttöaste viikonloppuisin - Utnyttjandegrad veckoslut  | 100 %   | 100 %   | 100 %   | 100 %    | 0         |
| euro/tunti - euro/timmar  | 37,5    | 37,0    | 38,9    | 105 %    | 2         |

\*) uimahalli on ollut suljettuna 24.8.2015-31.1.2016 tulipalovahingon takia. Tunnusluku TP2015 sisältää käynnit 1-8/2015

sekä kustannukset 1-8/2015. OVK2 2016 sisältää käynnit ajalta 1.2.-31.8.2016

\*\*) jäähalli on ollut suljettuna remontin takia 1.5.-24.7.2016

Liikuntapalveluiden käyttövuorokorvaukset laskutetaan aina jälkikäteen. OVK2 laskennassa ei ole kotiutunut kaikkia kyseiselle ajanjaksolle kuuluvia tuloja.